Влада — Радам!

Голос України

Газета Верховної Ради Української РСР ◆ № 131 ◆ Вівторок, 9 липня 1991 року ◆ Ціна 5 коп.

ЗРІС ОВЕС НА ПОЛІ ЧУДЕС

Вам оце фото часом не нагадує одну популярну телегру?

Ну? Колесо крутиться, думка думку доганяє, призи вже виставлено, але встигне той, кому пощастить...

Згадали?

Не вистачає тут лиш одного персонажа — отого самого, в окулярах і при краватці, котрий усім пояснює, як треба це робити, але сам колесо не крутить. «Нема,— каже, — такої літери у цьому слові...»

А сам би спробував!

Ото посміялися б.

Але — нехай іншим разом.

Бо — сіно пересохне. Або вимокне. І тоді доведеться згадувати всілякі нетелевізійні слова. Приміром — «Ганьба!» А не хочеться ж...

Фото Сергія ***КОВАЛЬЧУКА.***



НАСТУПНОМУ номері нашої газети буде опубліковано Закон про захист споживчого ринку в Українській РСР, прийнятий Верховною Радою республіки.



ІДНИНІ М. Волощук має змогу повністю зосередитись на виконанні обов'язків голови обласної Ради народних депутатів.

Пленум Закарпатського обкому Компартії України, який відбувся нещодавно, прийняв відставку свого першого керівника. Члени обкому погодились з тим, що М. Волощуку необхідно всі свої сили спрямувати на вирішення важливих соціально-економічних проблем області.

День незалежності

ОБНІМЕМОСЯ, БРАТИ!

Київ готується до свята — Дня незалежності. Створений при Київраді оргкомітет пропонує гостям і жителям столиці України справжню райдугу духовних і культурно-мистецьких заходів: від проведення у храмах міста служб Божих і акцій милосердя — до поп- і рокконцертів, виступів хорів і етнографічних колективів, вокально-інструментальних ансамблів з усіх регіонів республіки.

До речі, символом свята обрано саме райдугу — біблійський символ єднання людини і Бога, а девізом — мудрі Шевченкові слова: «Обніміться, брати мої...»

Вже починаючи з 13 липня, на Хрещатику і в наддніпрянських парках виступатимуть фольклорні групи національних товариств, учасники фестивалю авторської пісні «Дзвін»-91.

Пісня і танець заполонять центр міста в День незалежності 16 липня. Тут виступатимуть і майстри мистецтв, і самодіяльні колективи. Справжнім співочим полем стане площа Жовтневої революції, де знайдеться місце і для баптистських проповідників, і для модних співаків.

І, звичайно ж, за традицією, вечірнє небо над Хрещатиком розквітне святковим фейєрверком.

Валентина ПИСАНСЬКА.

ГОЛОС України

Засновник — Верховна Рада Української РСР

◆

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047 Київ, вул. Нестерова, 4

◆

ТЕЛЕФОНИ РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приймальня — 446-92-11

Відповідальний секретар — 446-72-63

Завідуючий корсіткою 441-84-42, 224-72-54 (телефакс).

ВІДДІЛИ:

парламентський — 441-84-52, 441-85-64,

листів — 441-82-05, 441-29-61,

економіки — 441-88-07

аграрний — 441-86-18,

міжнародний — 446-91-20,

охорони здоров'я — 441-88-06,

соціальних питань — 441-88-05,

екології — 441-88-59,

культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційний — 446-61-13, 441-86-20,

історії України — 441-88-62,

військових питань — 441-88-52,

реклами — 441-89-44,

бухгалтерія — 441-84-00.

◆

Рукописи не рецензуються і не повертаються.

◆

Індекс 60955

Тираж 184200

Передплатна ціна на рік 19 крб. 80 коп.

Газета виходить 5 разів на тиждень. У вівторок на 8 сторінках, у середу, четвер, п'ятницю та суботу на 16 сторінках.

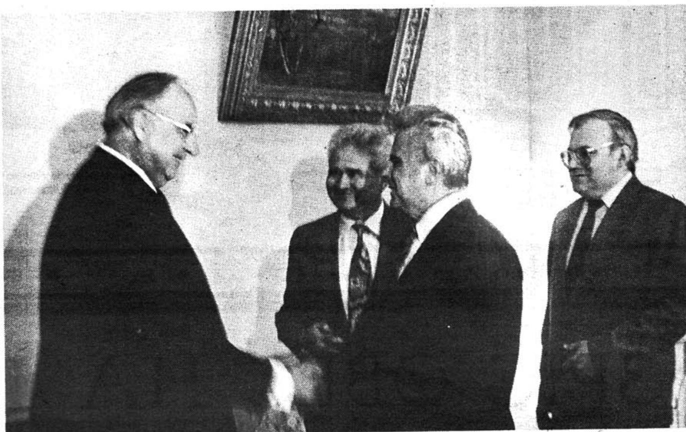
ЗУСТРІЧ КЕРІВНИКІВ УКРАЇНИ З Г. КОЛЕМ

5 липня під час перебування Федерального канцлера ФРН Г. Коля у Міжгір'ї, поблизу Києва, з ним зустрілись Голова Верховної Ради Української РСР Л. Кравчук, Прем'єр-міністр УРСР В. Фокін і перший секретар ЦК Компартії України С. Гуренко.

У ході розмови відбувся обмін думками з актуальних питань загальноєвропейського співробітництва, налагодження двосторонніх зв'язків між Україною та ФРН.

Л. Кравчук розповів про те, як український народ розв'язує нелегкі завдання побудови суверенної держави. Він відзначив, зокрема, що під час проведеного в республіці референдуму СРСР та опитування населення переважна його більшість виявила бажання бути у новому Союзі суверенних держав. Саме волевиявленням народу і Декларацією про державний суверенітет України керується парламент республіки у роботі над проектом Союзного договору.

Голова Верховної Ради ознайомив Федерального канцлера з деякими практичними кроками республіки в зовнішньополітичній діяльності, наголосив про її намір брати активну участь у загальноєвропейському процесі. Було підкреслено, що Україна надає пріоритетного значення розвитку зв'язків з ФРН.



Г. Коль з розумінням поставився до прагнення України стати суверенною державою, її бажання інтегруватися в європейські структури. Він відзначив, що у ФРН надається особливої уваги вирішенню питань федералізації, удосконаленню структур державної влади.

Висловлюючи свій погляд на процеси демократизації в Радянському Союзі, в тому числі в республіках, Федеральний канцлер підкреслив, що Німеччина зацікавлена, щоб у СРСР було досягнуто стабільності. Він зауважив, зокрема, що в сучасних умовах великого значення набуває економічна інтеграція.

З деякими особливостями економічного та політичного життя республіки гостя ознайомили В. Фокін та С. Гуренко.

Г. Коль подякував за виявлену гостинність, висловив сподівання на подальші зустрічі.

Під час бесіди були присутні міністр закордонних справ УРСР А. Зленко і генеральний консул ФРН у Києві Х. Г. фон Бассевітц.

ДОБРА ВІХА НА ДОБРОМУ ШЛЯХУ

РОБОЧА ЗУСТРІЧ М. ГОРБАЧОВА І Г. КОЛЯ ПІД КИЄВОМ

На зустріч Президента СРСР М. Горбачова і Федерального канцлера ФРН Г. Коля у Межигір'ї прибули журналісти не тільки СРСР і ФРН. У корпусі преси, що зібрався на галявині парку, чекаючи прес-конференції, можна було бачити представників засобів масової інформації із США, Великобританії, Франції, Японії, Канади та інших країн. Інтерес зрозумілий. Визнано, що від стабільності радянсько-німецького партнерства великою мірою залежить успіх будівництва нової Європи — континенту миру, добросусідства і співробітництва. А це — великий фактор міжнародного клімату в цілому. І в різних кінцях Європи, і не тільки її, уважно стежать за віхами, що їх розставляють на шляху розвитку своїх відносин Москва і Бонн, М. Горбачов і Г. Коль.



Чотири з лишком години з короткою перервою для прогулянки в парку радилися М. Горбачов і Г. Коль. Після закінчення цієї роботи вони обмінялись ратифікаційними грамотами до великого радянсько-німецького договору і до договору про взаємний захист інвестицій.

Потім Президент СРСР і Федеральний канцлер ФРН вийшли до журналістів. Почалася спільна прес-конференція, яка проходила на свіжому повітрі, в обрамленні густої яскравої зелені дерев. Президент СРСР повідомив, що проінформував Г. Коля про ті процеси, які відбуваються в СРСР, зокрема, про те, як просувається робота над Союзним договором. Мова також йшла про наступну зустріч «сімки» в Лондоні. Ця тема зайняла у співрозмовників багато часу. «Ми вважаємо, що вона заслуговує цього, — підкреслив М. Горбачов. — Бо йдеться про дуже значну подію, яка сама по собі говорить про те, що у світі відбуваються позитивні зміни. Я побачив з боку канцлера ФРН велику зацікавленість і солідарність з тим, що ми робимо в Радянському Союзі.»

«Знаменно, що через кілька днів після 50-ї річниці нападу фашистської Німеччини на Радянський Союз ми тут зустрічаємось, — відзначив Г. Коль. — І під час наших інтенсивних і хороших розмов сьогодні я не раз згадував про те, що наші відносини зараз спрямовуються нарешті в кращий бік. Із сьогоднішніх тривалих розмов я хотів би виділити одну тему. Через кілька днів ми знову побачимось на зустрічі «сімки» в Лондоні. І там Президент СРСР розповість про хід реформ у Радянському Союзі. Хочу відзначити, що перебудова не тільки в інтересах народів СРСР, а й в інтересах усіх європейських країн. Я всіляко підтримуватиму Президента СРСР на зустрічі в Лондоні».

Відповідаючи на запитання, чи сприятимуть сьогоднішні переговори більш активному залученню до міжнародного співробітництва республік СРСР, М. Горбачов підкреслив, що, коли йдеться про розвиток економічних та інших зв'язків між Радянським Союзом і іншими країнами, мається на увазі новий стан, якість, що її має Радянська держава. Вона проявляється у збільшенні ініціативи і вкладу всіх республік у внутрішню і зовнішню політику. І це становище повинно бути закріплене в Союзному договорі.

Кор. Укрінформ — ТАРС.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Парламентська хроніка

ПІЛЬГИ НАДАЛИ ВСІМ, ЗА КОГО ПОПРОСИЛИ

ДЕННЕ ЗАСІДАННЯ 5 ЛИПНЯ

На останньому засіданні III сесії Верховної Ради було прийнято Закон про вибори Президента, постанови про введення в дію та про призначення виборів — першого Президента України буде обрано всенародним голосуванням 1 грудня цього року. Прийнято Закон про податки з громадян, іноземних громадян та осіб без громадянства, Закон про податки з підприємств, об'єднань і організацій. Сесія доручила Президії видати Указ про амністію до Дня незалежності України. Скасовано дозвіл на арешт С. Хмари.

Серйозні дебати викликала закладена в Законі про вибори Президента норма про нереєстрацію кандидатів у президенти, які мають судимість. Лише після перерви, коли представники більшості й опозиції узгодили точки зору, ця норма була знята. Натомість вирішили: після реєстрації кандидатів публікувати біографічні довідки кандидатів, в яких би зазначалося, чи є в них судимості, а разом з тим стаття з поясненням. Народ вирішуватиме сам, чи достойний кандидат. У постанові про призначення виборів закладено попередній розгляд Закону про громадянство до кінця вересня цього року. Нагадаю, що розгляд цього багатостраждального закону був закладений ще в порядку денному I сесії. І перед тим, як розглядати його у Верховній Раді, він буде опублікований для всенародного обговорення та внесення пропозицій.

Перед розглядом проектів законів про податки сесія розглянула постанову, запропоновану Кабінетом Міністрів, в якій йшлося про припинення відрахування до союзного бюджету сум податків на прибуток підприємств союзного та республіканського підпорядкування. Постанова фактично відмінила дію семи союзних актів на території республіки, і в тому числі Указ Президента СРСР про особливий порядок використання валютних ресурсів.

Статті Закону про податки з громадян, іноземних громадян та осіб без громадянства серйозних заперечень у депутатів не викликали. Спіткнулися лише на пункті, в якому йшлося про податкові пільги репресованим. Але після повторного голосування і цей пункт було прийнято, причому кількість голосів «за» була на сотню більша, ніж у першому голосуванні.

У проекті Закону про податки з підприємств, об'єднань і організацій дебати викликало положення про податки з комерційних банків: передбачалася ставка у розмірі 55 відсотків. Депутат Б. Марков, який вніс пропозицію зменшити ставку до 35 відсотків, аргументував це тим, що існує в світовій економічній науці закономірність, коли після збільшення податків надходження в бюджет не збільшуються, а навпаки — зменшуються (так звана крива Лефера). Пояснюється це тим, що надмірні податки примушують скорочувати операції — вони стають невигідними. В той же час зменшення податків стимулює ділову активність, і від збільшення обсягу операцій бюджет лише виграє. Пропозиція депутата Маркова була прийнята. Схвалили депутати також пропозицію депутата В. Бедя про пільгові податки в перші роки діяльності новостворених малих підприємств.

За пропозицією депутата О. Ємця, сесія доручила Президії Верховної Ради видати Указ про амністію до Дня незалежності. І, нарешті, був розв'язаний вузол справи депутата С. Хмари: сесія скасувала власне рішення про дозвіл на його арешт.

Останнім питанням, розглянутим сесією, було прохання Міністерства лісової промисловості дати дозвіл на додаткову вирубку лісу. Аргументувалося це тим, що не вистачає ділової деревини на будівництво житла переселенцям з Чорнобильської зони і зменшенням поставок лісу з РРФСР. Аргумент не визнали вагомим — у виступі за годину до того депутата Л. Скорик називалася цифра: щороку до України переселяється понад 100 тисяч чоловік з інших регіонів. І потік цей не стримується відсутністю будматеріалів. Академік М. Голубець пояснив, що на Україні залишилося лише вісім відсотків стиглих лісів при оптимальній нормі 20. Отже, те, що залишилося,— легені. Депутати вирішили дихати. Крапку в дебатах поставив І. Герц, голова правління асоціації організацій орендарів «Закарпатліс». Він запропонував не рубати сук, на якому ми сидимо.

На цьому III сесія Верховної Ради УРСР закінчила свою роботу. Голова Верховної Ради Л. Кравчук дав довідку: розглянуто 96 питань у 270 засіданнях, прийнято 32 законопроекти і 148 постанов. Зареєстровано 900 виступів народних депутатів в той час як приблизно 70 депутатів не виступали зовсім. IV сесія Верховної Ради УРСР розпочне свою роботу 3 вересня і закінчить роботу 27 грудня. Пленарні засідання розпочнуться 17 вересня. А напередодні сесії, 1 вересня, відбудеться закрите засідання, на якому буде розглянуто питання про забезпечення роботи депутатів, що постійно працюють у Верховній Раді, тобто на професіональній основі. Отже, почалися канікули.

Костянтин ПАРИШКУРА,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

ПО СВІТУ... «З ТОРБОЮ»

ДЕЯКІ МІРКУВАННЯ З ПРИВОДУ «ЗБИТКОВОСТІ» ДЕПУТАТСЬКОГО КОРПУСУ

— Це ж і мої грошенята горять у двигунах літаків та транжиряться, напевне, в ресторанах, — клекотить гнівом серце обивателя, коли він чує про чергову поїздку народних депутатів УРСР за кордон. Звичайно, черпається ця інформація з газет, окремі з яких не тільки «досліджують» генеалогію, творчість і життєвий шлях окремих народних обранців, а й тримають під пильним прицілом подорожі та поїздки депутатських дітей і навіть онуків. Така увага мала б лише тішити, якби... Якби подібні інформації не грішили півправдою. Бо сказавши «а», чомусь забувають додати таку, здавалось би, дрібницю: поїздка відбулася в складі офіційної делегації, у приватних справах чи на запрошення закордонних організацій. А це далеко не одне і те ж.

— Чим же різняться ці візити? — саме з цього запитання розпочалася розмова з народним депутатом УРСР Валерієм Івасюком, який нещодавно повернувся з Канади.

— Одразу ж хотів би заспокоїти наших співгромадян: особисто я жодної копійки державних, а отже, і їхніх грошей на цю поїздку не витратив. Як, до речі, й інші члени опозиції, які побували за кордоном на запрошення різних фондів та організацій. Справа в тому, що всі ці поїздки оплачуються за рахунок сторони, яка запрошує. Їздимо, ми не на прогулянки, а продовжуємо працювати й за кордоном, дбаючи насамперед про інтереси народу України.

— Якщо можна, розкажіть, будь ласка про це більш детально. Маю на увазі про віддачу від візитів.

— Кожна з таких поїздок несе в собі подвійне навантаження, — політичне й економічне. По суті, широка міжнародна громадськість вперше почула, що існує на землі така держава, як Україна. Що народ її прагне самостійності й самовизначення. Щодо економічного аспекту, то варто лише згадати чорнобильську трагедію. З-за кордону в літаках везли одноразові шприци, медикаменти, інші предмети гуманітарної допомоги.

Стосовно моєї поїздки, то я побував в Едмонтоні на канадсько-українській економічній конференції, в якій брали участь бізнесмени, економісти, правники, господарники Канади і США. Запрошуючою стороною був Конгрес українців Канади.

— Валерію Петровичу, оскільки ви берете участь в роботі кількох офіційних та громадсько-політичних формувань, то в якій, як-то кажуть, іпостасі прибули в Канаду?

— Передусім як член парламентської Комісії з питань здоров'я людини та президент Всеукраїнського фонду «Проти СНІДу». Виступав на конференції з доповіддю «Пріоритетні напрями допомоги Україні в охороні здоров'я».

— Що ж нового дізналися учасники конференції від представника України?

— Не можу стверджувати, що вся інформація з моєї доповіді була новиною, але я й не прагнув цього. Говорив насамперед про наші наболілі проблеми. Втім, судіть самі. Україна нині переживає часи відродження своєї державності. Це помітно всім. Але якщо політико-економічні процеси викликають певний оптимізм, то цього не скажеш про перспективу її народу. Він, як і кожна людина, має певний запас своєї біологічної міцності, який сьогодні внаслідок екологічних і соціальних катастроф, по суті, вичерпаний. Про це переконливо свідчить тривожна демографічна статистика щодо генофонду народу України. Смертність населення перевищує народжуваність, 40 тисяч жінок щорічно недоношують вистраждану вагітність, 14 тисяч дітей народжуються з різними вадами, 80 відсотків юнаків і дівчат 18-річного віку мають різні хронічні хвороби. Якщо додати, що протягом двох років після чорнобильської трагедії в середньому частка дітородних чоловіків зменшилась з 70 до 30 відсотків, то з усією очевидністю перед нами постає факт генетичного виродження народу України.

— Чи не надто похмуру картину майбутнього зобразили ви перед учасниками конференції?

— На жаль, вона гірша, ніж багато хто собі може навіть уявити. Справа в тому, що провідні українські імунологи вказують на синдром зростаючої втоми імунітету громадян нашої республіки. У зв'язку з цим цілком точно можна прогнозувати стрімке зростання незахищеності людей від хвороботворного мікросвіту бактерій, вірусів тощо. Це є сигналом катастрофи. І той, кому чується в цих фактах поминальний дзвін по нації, не помиляється, оскільки феномен втоми імунної системи було виявлено серед практично здорового населення (дослідження проводились після 1986 року в зонах з мінімальним рівнем радіації).

Окрім названого, ситуацію погіршують процеси деградації державної системи охорони здоров'я. Парадокс, але медицина на Україні стає небезпечною для здоров'я пацієнтів з причин вкрай незадовільного технічного забезпечення. Наслідком цього явища став вибух захворюваності на ті хвороби, профілактика яких перебуває в прямій залежності від рівня забезпеченості медицини обладнанням, устаткуванням тощо.

— Валерію Петровичу, але ж ви не просто так собі поїхали розповісти про всі ці труднощі. Очевидно, ставили перед собою певну мету?

— Безумовно. Вона чітко сформульована в самій назві мого виступу — «Пріоритетні напрями допомоги Україні в охороні здоров'я». Перед поїздкою мені допомогли у визначенні головних напрямів сприяння Україні в галузі медицини міністр і працівники Міністерства охорони здоров'я УРСР, чимало пропозицій подав Київський медінститут та кафедра інфекційних хвороб під керівництвом професора Жанни Возіанової, депутати нашої Комісії.

— Отже, заздалегідь було визначено певну програму. Наскільки вдалося її виконати?

— Можна вважати, що більшість її пунктів. Конгрес українців Канади став співспонсором підготовки кадрів для практичної медицини, вищої медичної освіти, організаторів охорони здоров'я. Є домовленість про їхнє стажування в Едмонтонському та Торонтійському університетах протягом шести місяців або року. Викладачі з Торонтійського університету організовують на Україні для майбутніх стажерів безплатні курси з вивчення англійської мови. За командою міністра охорони здоров'я УРСР розпочалася реєстрація схвалених нових підручників з медицини українською мовою. Спонсоруючи їх видання, канадські українці прагнуть допомогти нам в українізації медичної освіти й відродженні національної медичної школи. Ініціатором цієї справи з канадської сторони став професор Богдан Кравченко. Вже одержано навчальні плани з погодинним і попредметним розкладом викладання на медичному факультеті Едмонтонського університету. Так що Київський медінститут цього року приводитиме свої навчальні програми у відповідність з едмонтонськими. Сторіччя української діаспори в Канаді одержить своє відлуння і в нас. Наприкінці серпня або на початку вересня до Києва прибуде «Руслан», завантажений обладнанням і приладами для закладів практичної медицини. Все це Україна одержить безплатно. І лише негаснучою любов'ю до України, її народу можна пояснити ту наполегливість й ентузіазм з боку канадських українців — професора Володимира Медвідського та доктора Ярослава Шудрака з Торонто, доктора Лесі Бойчук з Едмонтона, які вони проявляють, допомагаючи своїй далекій Батьківщині.

— І останнє запитання. Скажіть, будь ласка, ви не відчуваєте принизливості свого становища? Адже доводиться їздити в ролі прохача або, як ще кажуть у народі, з торбою по світу...

— Знаєте, коли на карту поставлено долю народу, його здоров'я, а отже, й майбутнє, то тут вже не до амбіцій. Є речі важливіші від власних переживань. І майбутнє нашої держави, людської спільноти — найважливіше серед них.

Інтерв'ю вів
Василь ТУГЛУК.

Реалії

ХОЧ САМ ЛЯГАЙ

У селі Бобівцях Сторожинецького району ось уже понад півроку не може відкритися новий, готовий універмаг: нема чого покласти на прилавки. Цікаво, що це — один з рекордних довгобудів області. Його споруджували майже десять років. І ось — дочекалися.

Михайло ТОКАРЮК.
Чернівецька область.

Фото Михайла САЧКА.

Факт і коментар

ПЛЮС КУПОНІЗАЦІЯ ВСІЄЇ ОБЛАСТІ

Спираючись на думку своїх виборців, депутати Одеської облради вирішили продовжити на два місяці дію «купонної системи». Заступник голови облвиконкому М. КОЛІСНИЧЕНКО пояснив:

— Влітку сотні тисяч приїжджих одним махом змітають з прилавків усе, що з такими труднощами вдається постачити споживачам. Усе це вивозиться й пересилається в інші регіони. Потрібен захист місцевого ринку.

Дехто з депутатів зауважив, що приїжджі теж їсти хочуть, але до такої думки не прислухались. У здравницях відпочиваючих годують, а Привоз торгує без купонів. Правда, не обійшлося без проблем. У перших числах липня касирам з підприємств та організацій у банках відмовилися видавати купони — нема. А той же М. Колісниченко запевняв депутатів, що купони на липень вже є, приймете рішення, і одразу зможемо їх видати...

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

...У центральному гастрономі Черкас давали фасоване масло і майонез, сир «Пошехонський» і «Російський». На диво, черги майже не було, отож на вітринах можна було добре роздивитися ще й м'ясо, птицю, рибу. І це був не сон. Просто на території області продовжують діяти купони. Місцеві покупці задоволені. Коментує заступник голови облвиконкому В. АРТЮХ:

— Дію купонів продовжено з метою захисту споживчого ринку області. По картках споживача продається: м'ясо, птиця, копчені й напівкопчені ковбаси, олія, масло, молочні й м'ясні консерви, риба, горілка. Картки споживача з купонами видаються з загальною сумою 40 карбованців на кожного мешканця області один раз на місяць.

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаси.

Телеграфним рядком з Хмельницького

ЗНАЙ НАШИХ

На аукціоні, що проходив у Києві за участю американців і китайців, миттєво розкупили кращі вироби і авторські розробки Полонського фарфорового заводу — чайний сервіз «Серенада», набір для меду.

«ЦИКОРИНКА»

Таку назву має гіркий настій міцністю 28 градусів з добавкою цикорію. Розлив її почався на Кам'янець-Подільському заводі безалкогольних напоїв. «Цикоринка» має до мінімуму скоротити черги, дати вагомий прибуток у місцевий бюджет.

САМОПОДАРУНОК

Одне з найбільших підприємств області — радіотехнічний завод відзначає своє 25-річчя конверсією виробництва, нарощуванням випуску товарів народного споживання: стереофонічного двокасетного магнітофону «Тернава», сучасного медичного обладнання.

НЕЗВИЧАЙНЕ ТАКСІ

У Старокостянтинові назавжди приземлився «ІЛ-14», у якому відкрито відеосалон, у вихідні дні в центрі міста почав грати оркестр, а нині в центрі ж курсує ще й незвичне таксі — бричка, запряжена рисаками. Постаралася кінноспортивна школа, створена на базі колгоспу «Поділля».

ПУСТІТЬ, ЛЮДИ, ЗА КОРДОН

Поїздки громадян за кордон здійснюються з різних нагод. На повторну ж поїздку протягом року треба мати дозвіл трудового колективу: таке рішення прийняла Рада народних депутатів області.

КОМПЕНСАЦІЮ ЗБІЛЬШЕНО

За рішенням сесії обласної Ради народних депутатів з 1 липня збільшено розміри грошової компенсації платним донорам за здану кров і розрахункові норми на їх харчування. Для цього установам служби крові області збільшено асигнування на 250 тисяч карбованців.

Василь ГРИЩУК.

З приїздом

У гості... ...і додому

З 12 по 19 липня на Полтавщині перебуватиме делегація з німецького міста Зінгена, очолювана Вільгельмом Вайбелем, який з власної ініціативи багато років займається розшуком так званих «остарбайтерів», що працювали на підприємствах Зінгена за часів третього рейху.

Члени делегації візьмуть участь у богослужінні, присвяченому Горбанівській іконі Божої Матері, ознайомляться з Полтавою, Кобеляками, побувають на місцях поховань радянських воїнів, а також на німецькому кладовищі в селі Ліщинівка, зустрінуться з доктором М. Касьяном, оглянуть місця можливих туристських маршрутів. В. Вайбель колишнім каторжанам-зінгенцям вручить свідоцтва про народження у Зінгені з часи неволі їхніх батьків.

В. КОТЛЯР,
президент Полтавського обласного відділення фонду милосердя і здоров'я.

З Югославії повернулися 200 дітей-чорнобильців, які відпочивали там за домовленістю між «зеленими» України і Словенії. Про це було повідомлено на консультативній нараді партій зелених та політизованих екологічних рухів у Києві. Учасники наради висловили «рішучий протест з приводу застосування зброї югославською армією проти мирного волелюбного народу незалежної Словенської республіки».

Володимир ОЛЕФІРЕНКО,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

Конфлікт районного масштабу

КЛЮЧІ ДО ДЕМОКРАТІЇ

Члени райкому профспілки працівників агропромислового комплексу Новгород-Сіверщини здійснили недавно крамольну справу: зібралися... на свій пленум. За «вищестоящою» вказівкою з райвиконкому заступник голови районного агропромислового об'єднання О. Гомон забрав і заховав ключі від залу засідань. Хоч проводь пленум надворі... Так і вирішили. І тоді начальство змилостивилося.

Що ж трапилося? Голова райкому профспілки Є. Комар вирішив піти на пенсію. Заздалегідь попередив про це керівників району, скликав пленум. Та, очевидно, не передбачив, що у верхах не встигнуть знайти йому заміни. Заступник голови райвиконкому М. Бунак так пропонував учасникам пленуму не розглядати організаційні питання, що присутні обурилися:

— А хто ви такий? Яке маєте право втручатися в наші профспілкові справи?

Члени райкому обійшлися без керівної підказки і обрали головою райкому «свого» — колишнього секретаря агропромислової профспілки Ф. Волощука. Одне слово, демократизації іноді сприяють і заховані ключі.

Сергій ПАВЛЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Новгород-Сіверський.

Прогноз

Липневий презент

За попередніми даними управління по праці і соціальних питаннях Вінницького облвиконкому, в області на початку липня очікується 60 тисяч безробітних.

За скороченням штатів може бути звільнено 9.200 чоловік, ще 15 тисяч, ймовірно, підуть «за власним бажанням», 7.200 випускників шкіл не зможуть працевлаштуватись, така ж доля спіткає майже тисячу випускників вузів і технікумів. До них приєднаються звільнені в запас військові та жінки, які перебувають у декретній відпустці, ще деякі категорії людей.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».

З життя Рад

ДУЕЛЯНТИ

Один із житомирських ресторанів два місяці просив свій рідний міськвиконком заплатити за харчування іноземних гостей виконкому. Борг повернули тільки після втручання прокуратури. А через два місяці обласна Рада згадала це і спробувала вчинити міській фінансову ревізію. Міських керівників це образило, і вони подали на обласних позов до суду. Суд позов прийняв лише після роз'яснення відповідної комісії Верховної Ради України. І ось незабаром має розпочатися судовий процес між двома Радами. Може, хоч він завершить історію, що тягнеться вже півроку.

Це вже вдруге Житомирська міська і обласна Ради з'ясовують свої стосунки через суд. Це починає всерйоз непокоїти багатьох виборців.

Валерій НЕЧИПОРЕНКО.
Житомир.

Рекорд

«У Вашому каберне крові не виявлено»

З важким похміллям був доставлений в Центр гострих отруєнь інституту ім. Скліфосовського Іван Б. Прив'язали пацієнта шкіряними ремінцями, щоб не бешкетував, помістили в шоковий зал і... медперсонал Центру, взявши у алкоголіка аналіз крові, сам опинився в шоці — кров пацієнта містила 20 (!) проміле чистого алкоголю. Рекорд, достойний книги Гіннесса, бо вже при наявності 16 проміле «людина швидше мертва, аніж жива»...

Та рекорд не зафіксували, а пацієнта «Скліфа» виписали через троє діб додому. Медсестра навіть не ризикнула занести результати лабораторних аналізів до щоденника. Все одно ніхто не повірить...

Інформаційне агентство «Євро-ІКС».

Міл

Немає ніч
грабіжників,
да у Львові.
практично н
нитися до
важко додзв
ну днину. П
ки музею
нещодавно
старовинні
гли виклика
набираючи

— Причин
прокладений
пояснив зас
Львівського
ління внутрі
лько.

Для прс
трібен міл
равління

СІ
ВРО

Невес
трудове пів
гільних під
чого об'є
вугілля». За
нецьких ш
склала вже
льйона то
об'єктивних
і слабка
забезпече
гірничо-гео
новною є
тяжний вес

Миколаїв
уклала оди
лідних конт
ськими підп
модного од

Партнери
чать микол
тканинами
ту, сучасно
шими мате
лаївцями —
устаткуванн
редбачаєтьс

СА

На Закар
ний центр
лише геогр
зий та кул
місцева об
мовилася
легами про
ми товарам
сокомбінат
ні лінію дл
дів. На Му
виставка
варів і під
співробітни
гарології (
відбулась
ренція, де
них докум
гастролюва
(Румунія) т
ті відбувся
участю нац

Факт і коментар

ОС КУПОНІЗАЦІЯ СІЄЇ ОБЛАСТІ

а думку своїх виборців, депутати Одеської ли продовжити на два місяці дію «купонної ник голови облвиконкому М. КОЛІСНИЧЕН-

тисяч при- ахом зміта- усе, що з ами вдається чам. Усе пересилать- и. Потрібен ринку. тутатів заува- теж їсти такої думки м. У здравни- х годують,

а Привоз торгує без купонів. Правда, не обійшлося без проблем. У перших числах липня касирам з підприємств та організацій у банках відмовилися видавати купони — нема. А той же М. Колісниченко запевняв депутатів, що купони на липень вже є, приймете рішення, і одразу зможемо їх видати...

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

ному гастрономі Черкас давали фасоване сир «Пошехонський» і «Російський». На ди- не було, отож на вітринах можна було доб- ще й м'ясо, птицю, рибу. І це був не сон. орії області продовжують діяти купони. Міс- доволені. Коментує заступник голови облви- ЮК:

ів продовже- исту спожив- ст. По карт- продається: опчені й на- басі, олія. і м'ясні кон- ілка. Картки

споживача з купонами видаються загальною сумою 40 карбованців на кожного мешканця області один раз на місяць.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаси.

здом

...і додому

а також на ні- нищі в селі ниться з док- ном, оглянуть туристських Вайбель ко- нам-зінгенцям про народ- маси неволі

З Югославії повернулися 200 дітей-чорнобильців, які відпочивали там за домовленістю між «зеленими» України і Словенії. Про це було повідомлено на консультативній нараді партій зелених та політизованих екологічних рухів у Києві. Учасники наради висловили «рішучий протест з приводу застосування зброї югославською армією проти мирного волелюбного народу незалежної Словенської республіки».

КОТЛЯР, лтавського відділення ердя і здо-

Володимир ОЛЕФІРЕНКО,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

ого масштабу

ДЕМОКРАТІЇ

воєя? Голова ли Є. Комар пенсію. Зазі- м про це ке- сликав пле- не перед- ах не встиг- заміни. За- айвиконкому опнував учас- розглядати ання, що при- и? Яке ма-

єте право втручатися в наші профспілкові справи?

Члени райкому обійшлися без керівної підказки і обрали головою райкому «свого» — колишнього секретаря агропромислової профспілки Ф. Волощука. Одне слово, демократизація іноді сприяють і заховані ключі.

Сергій ПАВЛЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Новгород-Сіверський.

я Рад

И

ти міський фі- Міських ке- до, і вони позов до прийняв лише відповідні Ради Украї- ом має роз-

початися судовий процес між двома Радами. Може, хоч він завершить історію, що тягнеться вже півроку.

Це вже вдруге Житомирська міська і обласна Ради з'ясовують свої стосунки через суд. Це починає зсерйоз непокоїти багатьох виборців.

Валерій НЕЧИПОРЕНКО.

Житомир.

Телеграфним рядком з Хмельницького

ЗНАЙ НАШИХ

На аукціоні, що проходив у Києві за участю американців і китайців, миттєво розкупили кращі вироби і авторські розробки Полонського фарфорового заводу — чайний сервіз «Серенада», набір для меду.

«ЦИКОРИНКА»

Таку назву має гіркий настій міцністю 28 градусів з добавкою цикорію. Розлив її почався на Кам'янець-Подільському заводі безалкогольних напоїв. «Цикоринка» має до мінімуму скоротити черги, дати вагомий прибуток у місцевий бюджет.

САМОПОДАРУНОК

Одне з найбільших підприємств області — радіотехнічний завод відзначає своє 25-річчя конверсією виробництва, нарощуванням випуску товарів народного споживання: стереофонічного двокасетного магнітофону «Тернава», сучасного медичного обладнання.

НЕЗВИЧАЙНЕ ТАКСІ

У Старокостянтинові назавжди приземлився «ІЛ-14», у якому відкрито відеосалон, у вихідні дні в центрі міста почав грати оркестр, а нині в центрі ж курсує ще й незвичне таксі — бричка, запряжена рисаками. Постаралася кінноспортивна школа, створена на базі колгоспу «Поділля».

ПУСТІТЬ, ЛЮДИ, ЗА КОРДОН

Поїздки громадян за кордон здійснюються з різних нагод. На повторну ж поїздку протягом року треба мати дозвіл трудового колективу: таке рішення прийняла Рада народних депутатів області.

КОМПЕНСАЦІЮ ЗБІЛЬШЕНО

За рішенням сесії обласної Ради народних депутатів з 1 липня збільшено розміри грошової компенсації платним донорам за здану кров і розрахункові норми на їх харчування. Для цього установам служби крові області збільшено асигнування на 250 тисяч карбованців.

Василь ГРИЩУК.

Рекорд

«У Вашому каберне крові не виявлено»

З важким похміллям був доставлений в Центр гострих отруєнь інституту ім. Скліфосовського Іван Б. Прив'язали пацієнта шкіряними ременцями, щоб не бешкетував, помістили в шоковий зал і... медперсонал Центру, взявши у алкоголіка аналіз крові, сам опинився в шоці — кров пацієнта містила 20 (!) проміле чистого алкоголю. Рекорд, достойний книги Гіннесса, бо вже при наявності 16 проміле «людина швидше мертва, аніж жива»...

Та рекорд не зафіксували, а пацієнта «Скліфа» виписали через троє діб додому. Медсестра навіть не ризикнула занести результати лабораторних аналізів до щоденника. Все одно ніхто не повірить...

Інформаційне агентство «Євро-ІКС».

Алло, ви нас чуєте!

Мільйон — або життя

Немає нічого кращого для грабіжників, аніж погана погода у Львові. Бо, коли йде дощ, практично неможливо додзвонитися до міліції. Зрештою, важко додзвонитися і в сонячну днину. Приміром, працівники музею «Арсенал», звідки нещодавно були викрадені старовинні шаблі, так і не змогли викликати правоохоронців, набираючи «02».

— Причина: старий кабель, прокладений ще 1950 року,— пояснив заступник начальника Львівського обласного управління внутрішніх справ О. Опалько.

Для прокладання нового потрібен мільйон. Обласне управління внутрішніх справ зверталося з клопотанням до республіканського міністерства, але... А тим часом злочинність в області зростає стрімкими темпами. 1986 року на одного працівника карного розшуку випадало 13 справ, а 1990 — уже 55.

А може, варто львів'янам скинутися по карбованчику й купити в складчину отой кабель? На базарі за того карбованчика однак нічого не купиш, а тут є шанс зберегти життя, майно. Я вже вийняла свого карбованчика з гаманця. Хто наступний?

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент «Голосу України».
Львів.

Надії

СІЯЛИ СТРАЙК, ВРОДИЛИ БОРГИ

Невесело закінчили перше трудове півріччя більшість вугільних підприємств виробничого об'єднання «Донецьквугілля». Заборгованість донецьких шахтарів у цілому склала вже понад півтора мільйона тонн палива. Крім об'єктивних причин, серед яких і слабка матеріально-технічна забезпеченість шахт, складні гірничо-геологічні умови, основною є суб'єктивна — затяжний весняний страйк.

Сьогодні річний план виконують лише декілька шахтооб'єднань. Добре йдуть справи у гірників шахт «Лідіївка», «Куйбишевська», імені Засядька, «Соціалістичний Донбас».

Проте є надія, що шахтарі Донеччини надолужать згаяне.

Юрій ДОЦЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Донецька область.

Одягнемося!

ШИЮТЬ СОБІ ПРИБУТОК

Миколаївська фірма «Евіс» уклала один із найбільш солідних контрактів з американськими підприємцями на пошив модного одягу.

Партнери із США забезпечать миколаївських швейників тканинами різного асортименту, сучасною фурнітурою, іншими матеріалами. За миколаївцями — виробничі цехи, устаткування, робоча сила. Передбачається, що товар реалізовуватиметься в Америці і з нашій країні, а прибуток ділитиметься порівну.

Як повідомила газета «Родной причал», для організації ефективного спільного виробництва знадобиться не менше 100 мільйонів доларів.

Іван КАЛИНА.

Миколаїв.

Зверніть увагу

САМІ СОБІ ЦЕНТР

На Закарпатті — географічний центр Європи і, схоже, не лише географічний, а й торговий та культурний. Приміром, місцева облспоживспілка домовилася з румунськими колегами про обмін дефіцитними товарами, а Хустський м'ясокомбінат закупив в Угорщині лінію для переробки відходів. На Мукачівщині відбулася виставка чехо-словацьких товарів і підписано угоди про співробітництво. В Центрі гунгарології (є такий з Ужгороді) відбулася міжнародна конференція, де прийнято ряд спільних документів. По обласні гастролював Сату-Марський (Румунія) театр, а у Будапешті відбувся Тиждень книги за участю наших літераторів. Юні закарпатські художники разом з дітьми інших країн були учасниками виставки-конкурсу в Лідіце. На Рахівщині започатковане свято народної творчості, ініціатори — місцева влада, ТУМ імені Шевченка та товариства угорської та румунської культур Закарпаття. Є і перспективи: мери міст Карпатського регіону домовилися про створення власної асоціації. Про подальше співробітництво радилися в Ужгороді також керівники Закарпатської, Саболч-Сатмарської (Угорщина) та Сату-Марської (Румунія) областей.

Микола ГОРВАТ,
власний кореспондент «Голосу України».

Детективчик

ФАКТИ БЕЗ АРГУМЕНТІВ

Факт 1. Під час травневих свят з їдальні міськвиконкому невідомо куди зникли 170 коробок шоколадних цукерок загальною вартістю 1700 карбованців.

Факт 2. Містом ходить чутка, що у цій їдальні постійно отоварюються депутати міськради.

Факт 3. Розслідування, проведене комісією, створеною народним депутатом СРСР Володимиром Череповичем, результатів не дало. Депутати змушені були звернутись за допомогою до працівників міліції.

Факт 4. Сліди цукерок так і не пощастило знайти.

Факт 5. Спростувати факт 2 поки що не вдається.

Іван КАЛИНИЧЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Херсон.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Дожилися!

ПРИВАТИЗУЄМОСЬ...

Дивне табу накладене продавцем К. Дорошенко на магазин промтоварів у селі Тадіївка Володарського району на Київщині — жоден покупець не має права переступити його поріг. Так і юрмляться колгоспники під дверима на ганку, зазираючи до просторого приміщення, яке Клавдія Вікторівна оберігає від забруднення. Приватизуємось?

Леонід НЕДЗВЕДСЬКИЙ.
с. Тадіївка Володарського району Київської області.

Коротко

НАВЕДЕНО МІСТ

Сьогодні у Державному музеї літератури України в Києві відкривається виставка «На калиновім мості», присвячена 100-річчю з дня народження письменника Петра Панча. Тут широко представлено реалії літературного життя 20—30-х та пізніших років.

Віктор ЯРЧУК.
Київ.

ЛЯ

У нашому н перевернутому ку, не лишилос на своєму міс Окрім, хіба театру. Тут, як і нале во і Незбагнен Коли Антоні тільки вчилася мистецтву, їй б но. Ну, як це ли мертва лял ває і хвилює мо (а часом і живий актор?! Яким чином опудальце випр струм? Згодом вона ся це робити. Ляльки і рол Доводилося гр Царя, а завтра а післязавтра — фантастичне. Я і присягаюсь, у ляльковому нує амплуа. Во вірите? Завітай державного те що у вас нема

ВДРУГЕ

Здається, на київська коман свою гру і важче протис буть, колишні мо», які зараз зарубіжних клу приїхали на ка ли на стадіон, нути своїх мол за їхні дії у м тивом». Динам хитували оборо нестандартними швидкими про та Корнійця. І тар Овчинников перших хвилин починали б з так лише під тайму Юрій М забив м'яч. І у п'ятихвилинці С цював з переве янам вдалося ти йому гол. Ц лізував один удар. Отже, пе мо» — 2:0. А тур поча Одесі, де «Чор ймав лідера.

«ПРИКА

Як відомо, ло в 1/16 ро СРСР, де зустр кими динамів житомирянами вих товку до цього ми це відчули ченського «Оке грали «Поліссю Ще один уча Кубка СРСР «Н тирки забив тр «Закарпаттю». ва, які провед єдинки з «Наф уважніше, мабу ся до його гри. Після перемо ківську «Шах града був важ качевому. Вар що гості не в захисті. Вже на ників відкрив відповідь Фарк 82 хвилині. Та ми господарям ганяти гостей. павлоградець свою команду Але такий рах за лише 7 хви матч до нічиєї Результати р «Прикарпаття» 2:0, «Стаханове ти» — 2:0. «Ве (Очаків) — 1

ГОЛОС України

Алло, ви нас чуєте!

он — або життя

ращого для погана пого оли йде дощ, ливо доддзо . Зрештою, ися і в соняч ом, працівни нал», звідки викрадені так і не змо авоохоронців,

арий кабель, 1950 року,— нь начальника сного управ справ О. Опа

ля і то по Обл уп шніх справ

зверталося з клопотанням до республіканського міністерства, але... А тим часом злочинність в області зростає стрімкими темпами. 1986 року на одного працівника карного розшуку випадало 13 справ, а 1990 — уже 55.

А може, варто львів'янам скинутися по карбованчику й купити в складчину отой кабель? На базарі за того карбованчика однак нічого не купиш, а тут є шанс зберегти життя, майно. Я вже вийняла свого карбованчика з гаманця. Хто наступний?

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент «Голосу України».
Львів.

Надії

ЛИ СТРАЙК, ДИЛИ БОРГИ

или ше більшість ву ть виробни «Донецьк аність до у цілому у півтора мі алива. Крім ім, серед яких ьна технічна хт кладні умови, ос тивна — за страйк.

Сьогодні річний план виконують лише декілька шахтооб'єднань. Добре йдуть справи у гірників шахт «Лідіївка», «Куйбишевська», імені Засядька, «Соціалістичний Донбас».

Проте є надія, що шахтарі Донеччини надолужать згаяне.

Юрій ДОЦЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Донецька область.

Одягнемося!

ИЮТЬ СОБІ РИБУТОК

ірма «Евіс» найбільш со з американ ми на пошив

ША забезпе х швейників асортимен нітурою, ін и. За мико бничі цехи, оча сила. Пе товар реалі

зовуватиметься в Америці і в нашій країні, а прибуток ділитиметься порівну.

Як повідомила газета «Родной причал», для організації ефективного спільного виробництва знадобиться не менше 100 мільйонів доларів.

Іван КАЛИНА.
Миколаїв.

Зверніть увагу

І СОБІ ЦЕНТР

— географіч і, схоже, не а й торго . Приміром, спілка до ськими ко дефіцитни усський м'я в Угорщи робки відхо відбулась овацьких то угоди про Центрі гун з Ужгороді) дна конфе о ряд спіль По області ату-Марський у Будапеш книги за раторів. Юні

закарпатські художники разом з дітьми інших країн були учасниками виставки-конкурсу в Лідіце. На Рахівщині започатковане свято народної творчості, ініціатори — місцева влада, ТУМ імені Шевченка та товариства угорської та румунської культур Закарпаття. Є і перспективи: мери міст Карпатського регіону домовилися про створення власної асоціації. Про подальше співробітництво радилися в Ужгороді також керівники Закарпатської, Саболч-Сатмарської (Угорщина) та Сату-Марської (Румунія) областей.

Микола ГОРВАТ,
власний кореспондент «Голосу України».

Детективчик

ФАКТИ БЕЗ АРГУМЕНТІВ

Факт 1. Під час травневих свят з їдальні міськвиконкому невідомо куди зникли 170 коробок шоколадних цукерок загальною вартістю 1700 карбованців.

Факт 2. Містом ходить чутка, що у цій їдальні постійно отоварюються депутати міськради.

Факт 3. Розслідування, проведене комісією, створеною народним депутатом СРСР Володимиром Череповичем, результатів не дало. Депутати змушені були звернутись за допомогою до працівників міліції.

Факт 4. Сліди цукерок так і не пощастило знайти.

Факт 5. Спростувати факт 2 поки що не вдається.

Іван КАЛИНИЧЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».
Херсон.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Дожилися!

ПРИВАТИЗУЄМОСЬ...

Дивне табу накладене продавцем К. Дорошенко на магазин промтоварів у селі Тадіївка Володарського району на Київщині — жоден покупець не має права переступити його поріг. Так і юрмляться колгоспники під дверима на ганку, зазираючи до просторого приміщення, яке Клавдія Вікторівна оберігає від забруднення. Приватизуємось?

Леонід НЕДЗВЕДСЬКИЙ.
с. Тадіївка Володарського району Київської області.

Коротко

НАВЕДЕНО МІСТ

Сьогодні у Державному музеї літератури України в Києві відкривається виставка «На калиновім мості», присвячена 100-річчю з дня народження письменника Петра Панча. Тут широко представлено реалії літературного життя 20—30-х та пізніших років.

Віктор ЯРЧУК.
Київ.

Ракурс

ЛЯЛІ І РОЛІ



У нашому нинішньому світі, перевернутому з ніг на голову, не лишилося майже нічого на своєму місці.

Окрім, хіба що, лялькового театру.

Тут, як і належить, живе Диво і Незбагненність.

Коли Антоніна Чуркіна ще тільки вчилася лялькарському мистецтву, їй було... моторошно. Ну, як це робиться — коли мертва лялька раптом оживає і хвилює глядача так само (а часом і сильніше!), ніж живий актор?!

Яким чином оце невеличке опудальце випромінює живий струм?

Згодом вона сама навчилася це робити.

Ляльки і ролі були різними. Доводилося грати сьогодні — Царя, а завтра — Поросятко, а післязавтра — і взагалі щось фантастичне. Я все це бачив і присягаюсь, що для Чуркіної у ляльковому мистецтві не існує амплуа. Вона уміє все. Не вірите? Завітайте до Київського державного театру ляльок. Якщо у вас нема дітей — завітайте самі, і ви захочете їх мати. Бо, не дивлячись на всі дефіцити нашого перевернутого світу, в ньому ще є добрі дива...

Ілля ПОВОЛОЦЬКИЙ.
Фото Едуарда ЗАЛІЗНЯКА.

Футбол

ВДРУГЕ ЗУПИНИЛИ «ЛОКОМОТИВ»

Здається, нарешті молода київська команда «впіймала» свою гру і суперникам все важче протистояти їй. Мабуть, колишні гравці «Динамо», які зараз виступають в зарубіжних клубах, а до Києва приїхали на канікули і прийшли на стадіон, не могли дорікнути своїм молодим колегам за їхні дії у матчі з «Локомотивом». Динамівці довго розхитували оборону москвичів нестандартними комбінаціями і швидкими проривами Саленка та Корнійця. І якби не воротар Овчинников, гості уже на перших хвилинах кілька разів починали б з центру поля. А так лише під занавіс першого тайму Юрій Мороз майстерно забив м'яч. І у другій сорокап'ятихвилинці Овчинников працював з перевантаженням. Киянам вдалося лише раз забити йому гол. Це Саленко реалізував одинадцятиметровий удар. Отже, перемога «Динамо» — 2:0.

А тур почався матчем в Одесі, де «Чорноморець» приймав лідера. Армійці, мабуть, ще переживають трагедію з Єрьоміним, бо одесити не побачили тієї грізної команди, якою був ЦСКА раніше. Цимбалар красивим ударом зі штрафного відкрив рахунок, а Дмитрієв після проходу Татарчука зрівняв його — 1:1.

Знову порадував своїх прихильників «Шахтар». Цього разу він подолав «Металург», у складі якого знову з'явився Таран. Гол у гірників забив Щербаков. Із смуги невдач ніяк не вибереться «Металіст». Він програв у Ташкенті — 2:4.

Інші матчі закінчилися так: «Спартак» (Москва) — «Спартак» (Владикавказ) — 2:1, «Памір» — «Динамо» (Мінськ) — 2:1, «Динамо» (Москва) — «Торпедо» — 1:4.

Лідирує ЦСКА — 26 очок, але «Шахтар» скоротив відставання від армійців до трьох очок. У «Спартака», динамівців Києва і «Торпедо» по 21 очку.

Матчі 19 туру відбудуться 10—12 липня.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

«ПРИКАРПАТТЯ» ЗНОВУ ПОПЕРЕДУ

Як відомо, «Полісся» вийшло в 1/16 розиграшу Кубка СРСР, де зустрінеться з мінськими динамівцями. Мабуть, житомиряни вже почали підготовку до цього матчу. Першими це відчули футболісти керченського «Океану». Вони програли «Поліссю» — 6:2.

Ще один учасник розиграшу Кубка СРСР «Нафтовик» з Охтирки забив три «сухих» м'яча «Закарпаттю». Динамівцям Києва, які проведуть кубкові поєдинки з «Нафтовиком», треба уважніше, мабуть, приглядатися до його гри.

Після перемоги в Івано-Франківську у «Шахтаря» з Павлограда був важкий матч у Мукачевому. Варто відзначити, що гості не відсиджувались у захисті. Вже на 7 хвилині Трубников відкрив рахунок. Гол у відповідь Фарковець провів на 82 хвилині. Та і у другому таймі господарям довелося наздоганяти гостей. На 61 хвилині павлоградець Громов вивів свою команду уперед — 2:1. Але такий рахунок протримався лише 7 хвилин. Глеба звів матч до нічиєї — 2:2.

Результати решти ігор такі: «Прикарпаття» — «Сталь» — 2:0, «Стахановець» — «Карпати» — 2:0, «Верес» — «Маяк» (Очаків) — 1:0, «Темп» — «Кривбас» — 2:3, «Поділля» — «Чайка» — 1:0, «Десна» — «Зірка» — 1:0, «Автомобіліст» — «Дніпро» — 1:0, «Хімік» — «Динамо» — 3:1, «Маяк» (Харків) — СКА (Київ) — 0:3.

Знову на перше місце вийшло «Прикарпаття» з 34 очками, у «Колоса» 33 очка, у «Приладиста» — 30.

Олександр ЯРОСЛАВОВ.

Оказії

КРАДІЖКА ВІКУ

У селі Вільшаній на Сумщині з колгоспної пасіки поцупили новенький туалет. Знайшли його на обійсті колгоспника М. Сердюка, котрий славиться серед односельців хазяйновитістю і повагою лише до приватної власності.

МОБІЛЬНЕ М'ЯСО

Хто сказав, що соціалізм — це облік і контроль, і що у нас не вистачає м'яса? У Шостці по дорозі на м'ясокомбінат з машини вистрибнуло декілька центнерів м'яса, і ніхто не кинувся розшукувати пропажу. Цілий день здоровенний бугай бродив вулицями міста, розглядаючи порожні вітрини м'ясних магазинів...

Інформагентство Євро-ІКС.

ПОГОДА

Як повідомили нашому кореспонденту з Гідрометеоцентру, 9—10 липня на Україні сухо, тепло, лише у західних областях завтра пройдуть окремі короткочасні дощі з грозами. Вітер змінних напрямків. 3—8 метрів на секунду. Температура вдень 24—30, вночі 15—20 градусів.

По Київській області сьогодні вдень тепло, без опадів, вітер слабкий. Температура 24—29, у Києві 25—27 градусів.

Фото Леоніда ПІДЛУЖНОГО.



Черговий по випуску новин Людмила БАРАНЕВИЧ.
Тел. 441-88-26.

ПРОГРАМА ВИХОДУ З КРИЗИ

НА ЗАПИТАННЯ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УРСР ВІДПОВІДАЄ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ ВІТОЛЬД ФОКІН

Як відомо, парламент республіки проявив високу активність під час обговорення проекту Програми надзвичайних заходів по виведенню республіки з кризового стану. Про це свідчить і півтори сотні зауважень і доповнень, надісланих народними депутатами, і велика кількість усних та письмових запитань, адресованих голові уряду. Оскільки через регламент Прем'єр-міністр В. Фокін не відповів на частину запитань, він вирішив за доцільне зробити це зі шпальт газети «Голос України».

«Справа націоналізації власності Союзу — невідкладна. Чи не вважаєте Ви, що до третього кварталу більшість підприємств союзної власності на Україні стане членами найрізноманітніших союзних асоціацій, які увічнять свою союзну власність на Україні?»

Л. СКОРИК,
О. ШЕВЧЕНКО,
1, 5 виборчі округи.

Ні, не вважаю. Верховна Рада Української РСР вже прийняла дві постанови з цього питання, а саме: «Про захист суверенних прав власності Української РСР» (від 29 листопада 1990 р.) та «Про перехід у юрисдикцію Української РСР державних підприємств і організацій союзного підпорядкування, розташованих на території республіки» (від 6 червня 1991 р.).

Відповідно до пункту 2 останньої постанови не підлягають виконанню законодавчі акти і рішення союзних органів, що стосуються власності об'єктів союзного підпорядкування, які прийняті без узгодження з найвищими органами державної влади і управління Української РСР.

Крім цього, передбачено встановити, що входження державних підприємств і організацій, розташованих на території Української РСР, в об'єднання, місце реєстрації яких знаходиться за межами республіки, може здійснюватися тільки за погодженням з урядом України.

Перехід союзних підприємств у юрисдикцію республіки нині є досить сильним заходом для контролю за процесом перетворення форм власності. До того ж у Кабінеті Міністрів готується зараз коментар до зазначених постанов, де будуть розтлумачені окремі правила майнових стосунків.

«Як збільшити в 1,3 раза обсяги закупівель лишків сільськогосподарської продукції у населення, коли сьогодні в організаціях споживчої кооперації немає в достатній кількості транспорту, обладнання, палива та інше?»

Є. ЧУЛАКОВ,
100 виборчий округ.

Для заохочення населення в 1991 році держава виділяє споживчій кооперації через Центроспілку 9160 легкових автомобілів, 23,8 тисячі холодильників, 19,2 тисячі пральних машин, 23,8 тисячі телевізорів, 12 тисяч швейних машин.

За 5 місяців ц. р. більш як 43 відсотки сільських товарних дворів вже уклали з організаціями споживчої кооперації угоди на продаж лишків м'яса, молокопродуктів, яєць, картоплі, плодоовочів, меду та іншої сільськогосподарської продукції. Закупки її здійснюють 12,5 тисячі стаціонарних приймально-заготівельних пунктів, а в період масових заготівель буде додатково відкрито майже 16 тисяч сезонних пунктів та підключено до цієї роботи понад 60 тисяч магазинів, розташованих безпосередньо в селах.

Для вивезення закуплених у населення картоплі і плодоовочів Кабінет Міністрів УРСР надаватиме споживчій кооперації допомогу автотранспортом, пальним, мастилами.

Все це дозволить закупити в цьому році у населення лишків сільськогосподарської продукції майже на 4 млрд. крб. проти 3,1 млрд. крб. у минулому році, як і передбачено Програмою надзвичайних заходів.

«Голосование статей Союзного договора будет проходить на IV сессии, в том числе и статьи об общей денежной единице для членов Союза. Как мы проголосуем эту статью, еще неизвестно, а Вы говорите о своей валюте как решенном факте».

С. ОСТРОУЩЕНКО,
298 виборчий округ.

У Програмі надзвичайних заходів щодо стабілізації економіки України та виходу її з кризового стану пропонується впровадити на території республіки не власну грошову одиницю, а використовувати діючі грошові знаки з спеціальною відміткою, яка наноситиметься на них під час їх друкування на фабриках Держзнаку, і матиме певний захист від підробки. Доцільність введення таких грошових знаків обгрунтовується необхідністю гарантованого забезпечення населення республіки продуктами харчування на рівні реально можливого споживчого кошика. Це, власне, знову ж таки захід, завдяки якому на певний час вдасться захистити продовольчий ринок від навали безтоварних грошей. Це, врешті решт, спосіб нормування.

«Як Кабінет Міністрів і Ви особисто ставитесь до пропозицій про створення зон вільного підприємництва (вільних економічних зон) в окремих регіонах України?»

І. КУЦАЙ,
213 виборчий округ

Я особисто досить скептично ставлюсь до створення в республіці вільних економічних зон, бо для цього наші можливості дуже обмежені. Не кажу вже про відсутність відповідної правової бази діяльності республіканських і місцевих органів влади та тих господарських органів і структур, які мають діяти в тій чи іншій зоні. Але мені прикро, коли солідні, поважні люди покладають надію на манну небесну, прагнучи аби хтось господарював у їхній власній домівці. Це наївні сподівання! Перша й обов'язкова умова для створення вільної економічної зони — це можливість виробляти конкурентоспроможну продукцію, мати високі показники продуктивності праці та ін. Іноземні інвестори надто цінують свій капітал, щоб невиправдано ризикувати.

«1. В предложенном проекте Программы 12 пунктом намечено сформировать республиканскую программу поддержки предпринимательства. Какие, по Вашему мнению, основные вопросы найдут отражение в этой программе?

2. Сколько средств будет выделено на увеличение оплаты труда работникам угольной промышленности?»

Ю. СМИРНОВ,
130 виборчий округ.

Уряд передбачає у вказаній програмі відобразити такі основні положення: забезпечення кредитами всіх бажаючих займатися підприємницькою діяльністю; надання земельних ділянок; підтримка ризикового підприємництва; допомога в будівництві об'єктів ринкової інфраструктури; надання податкових пільг з метою насичення споживчого ринку необхідними товарами і послугами; забезпечення підприємців діловою інформацією, надання консультативних послуг на пільговій основі; надання цільових дотацій і субсидій; сприяння підготовці і перепідготовці кадрів, у тому числі — за кордоном.

Що стосується питання збільшення коштів для оплати праці робітників вугільної промисловості, то в цьому році вони становлять 4,2 мільярда карбованців, а в 1992 році становитимуть 7,5 мільярда карбованців.

«Прошу відповісти: як зміниться величина дефіциту бюджету республіки після проведення запропонованих заходів: збільшиться чи зменшиться? На яку величину?»

М. ПЕТРЕНКО.
324 виборчий округ.

У підготовлених проектах Закону УРСР «Про внесення уточнень та доповнень до Закону Української РСР «Про Республіканський бюджет Української РСР на 1991 рік» та постанови Верховної Ради Української РСР «Про заходи щодо скорочення бюджетного дефіциту в 1991 році» враховано скорочення бюджетних видатків на суму 6,2 млрд. крб., які істотно не впливають на діяльність установ, підприємств і організацій і не знижують життєвого рівня малозабезпечених верств населення. Реалізація надзвичайних заходів дасть змогу за попередніми підрахунками додатково скоротити дефіцит бюджету на суму понад 1 млрд. карбованців.

«Чому в програмі знову не передбачено однакові ціни для жителів села і міста? Коли нарешті буде справедливість?»

І. ГРИЩЕНКО,
350 виборчий округ.

Цього року вже скасовано глибинні надбавки і поясні ціни в системі споживчої кооперації. Це дало можливість привести ціни в сільській торговельній мережі у відповідність з державними роздрібними цінами на хліб, борошно, сіль, цукор, рибу і риботовари, горілку, кофе, мінеральні води тощо, як це передбачено Законом Української РСР «Про пріоритетність соціального розвитку села і агропромислового комплексу в народному господарстві України».

Що стосується різниці в цінах, яка зберігається на м'ясо, м'ясопродукти, молокопродукти, яйця і деякі інші продукти, то, враховуючи обмеженість державних ресурсів, специфіку роботи споживчої кооперації і значно вищі витрати на виробництво цієї категорії товарів на підприємствах системи Укоопспілки, впровадження державних роздрібних цін на них передбачається по мірі накопичення бюджетних ресурсів, необхідних для компенсаційних виплат промисловості різниці в цінах.

«Програмою передбачено скоротити на 30 відсотків видатки на утримання апарату управління. Конкретизуйте, будь ласка, цю тезу. Яких рівнів апарату управління це торкнеться в першу чергу?»

Є. КОВ[illegible]ЦЬКИЙ,
204 виборчий округ.

Формування нової структури апарату органів державного управління ще не закінчено і тому конкретні цифри щодо його чисельності чи видатків на утримання назвати поки що важко. Приміром, на сьогодні склад Кабінету Міністрів УРСР скоротився більш як на два десятки міністерств і відомств. Проте за пропозиціями народних депутатів УРСР, підтриманих Верховною Радою Української РСР, було створено ряд позакабінетних органів управління.

Зазначені у Програмі пропозиції щодо скорочення на 30 відсотків видатків на утримання апарату управління стосуються лише державних госпрозрахункових підприємств, об'єднань і організацій, розташованих на території Української РСР, і його розмір розраховуватиметься від суми видатків на ці цілі, передбачених кошторисами витрат на друге півріччя 1991 року. При цьому третина зекономленої суми буде перерахована до відповідних місцевих та республіканського бюджетів.

«У програмі, здається, не врахована можливість обміну грошей для осіб, що в'їжджають в Україну. Як бути їм?»

Л. ПИРІГ,
203 виборчий округ.

У пункті 41 Програми передбачений необмежений обмін діючих нині грошей на спеціальні грошові знаки для всіх осіб, які прибувають в республіку у відрядження, на відпочинок і лікування, навчання й з інших поважних причин.

«Прошу Вас ответить на вопрос по пункту 12 Программы: кто конкретно от имени государства будет заключать контракты с руководителями государственных предприятий?»

Е. ХАНАНОВ,
71 виборчий округ.

В окремих випадках такими суб'єктами будуть відповідні міністерства і відомства УРСР в разі, коли їм від імені держави будуть надані права власника відповідного державного майна. В усіх інших випадках контракти з керівниками державних підприємств укладатиме Фонд державного майна, який в цілому керуватиме цією роботою.

«Как Вы считаете, сроки заключения Союзного договора не повлияют на решения нашей Программы?»

І. МАРЧЕНКО,
117 виборчий округ.

Програма надзвичайних заходів щодо стабілізації економіки України та виходу її з кризового стану розроблена, виходячи з положень Декларації про державний суверенітет України та Закону «Про економічну самостійність Української РСР». Вона реалізовуватиметься урядом республіки у визначені строки з урахуванням конкретної соціально-економічної ситуації. Не виключено, що після укладання Союзного договору доведеться внести певні корективи у хід виконання Програми, і уряд свідомий цього.

«Прошу ответить на два вопроса:

1. Каков будет механизм материально-технического обеспечения на 1992 год и как с ним можно ознакомиться? Ибо по моему глубокому убеждению, в одночасье перейти к рыночным отношениям невозможно.

2. Когда Кабинетом Министров будет представлен Законопроект о разгосударствлении и приватизации собственности?».

В. СЕВАСТЬЯНОВ,
241 виборчий округ

Нині функції колишнього Держпостачу УРСР і вся система органів постачання на місцях передані Міністерству економіки УРСР. Порядок матеріально-технічного забезпечення на 1992 рік залишається таким самим, як і в 1991 році. З метою поліпшення матеріально-технічного постачання у наступному році передбачається збільшити матеріально-технічні резерви уряду для надання окремим підприємствам і господарствам, в разі необхідності, додаткової допомоги.

Проект Закону УРСР «Про роздержавлення власності» був поданий на розгляд Верховної Ради УРСР у жовтні минулого року.

«Легка промисловість зупиняється без хімічної сировини. Ви збираєтесь штрафувати її, а треба допомагати. Що Ви збираєтесь робити в цьому напрямі? Невже Ви повірили, що обсяги виробництва падають з необ'єктивних причин і треба вводити драконівські 50 відсотків? Це ж з другої епохи, відкажіться від цього».

І. ЄЛІАШЕВИЧ,
167 виборчий округ.

Справді, нині підприємства легкої промисловості опинилися в дуже скрутному становищі через незабезпеченість хімічною сировиною (синтетичні волокна, барвники, поліуретани тощо), 80 відсотків якої завозиться з-за кордону. Отже, в разі недопоставки продукції через незабезпеченість підприємства сировиною штрафні санкції не застосовуватимуться.

«С введением купонов мы наблюдали их массовую подделку. Поэтому:

1. Надежен ли предполагаемый денежный знак против такого «предпринимательства» умельцев?

2. Различит ли счетная денежная машина этот знак и если нет, то не приведет ли это к значительным осложнениям в их использовании?».

В. МАРЧЕНКО,
347 виборчий округ.

Доцільність введення таких грошових знаків базується на необхідності гарантованого забезпечення населення республіки продуктами харчування на рівні реально можливого споживчого кошика. Зазначена спеціальна відмітка, яка наноситиметься на грошові знаки під час їх друкування на фабриках Держзнаку, матиме певний захист від підробки.

Розпізнавання вказаних грошових знаків з спеціальною відміткою обліково-грошовими машинами буде проводитись за допомогою спеціального обладнання.

СЛОВО ПРО ЛЮДИНУ

Олександр МОРОЗ, народний депутат УРСР:

Коли віддалялися від клубу, де прощалися, то траурну музику перекривали щедрі мліївські зозулі. Немов хотіли спокутувати свою вину за помилку перед Миколою Михайловичем АРТЕМЕНКОМ.

Група депутатів приїхала до Мліїва попрощатися з товаришем. Велелюддя, яскравий день переходу від весни до літа, квіти, квіти, квіти...

Ми по-новому відкривали для себе щедру талантами людину — художника, поета, письменника, хлібороба, ученого, воїна, комуніста, сім'янина. Чи знали ми всі його таким! Чи не спішимо ми інколи жалітися на недостатній інтелектуальний рівень Верховної Ради! Та інтелект Артеменка міг бути окрасою будь-якого парламенту!..

І відчуття провини витало десь між нами. Шануючи його, називаючи з любов'ю «дідом», ми не завжди зважали на те, чому він спішить на трибуну! Чому, відчуваючи, що не втрапить до мікрофона, з місця гукає до всього залу!

Може, він хотів встигнути, хотів докричатися до всіх нас, до нашої совісті! Щоб ми усвідомили, яка ж величезна відповідальність лежить на нас за долю України, яке суєтне наше суперництво з погляду вічності.

Він жодного разу не промовчав на засіданнях більшості та її активу. Його міркування завжди були небайдужими, точними, вивіреними, мудрими.

У ці дні мене іноді із зрозумілою іронією запитують про суть соціалізму. Сьогодні найлегше відповісти на таке запитання. Соціалізм — це суспільство, в якому більше, ніж сьогодні, таких людей, як Микола Михайлович.

Нам годилося б увічнити пам'ять про нього. Вважаю, можна було б скористатися досвідом американців, котрі під текстом своєї Конституції зберегли прізвища найактивніших її авторів. Можливо, і нам треба було б зробити так. У числі перших під текстом Основного Закону має стояти і підпис депутата Артеменка.

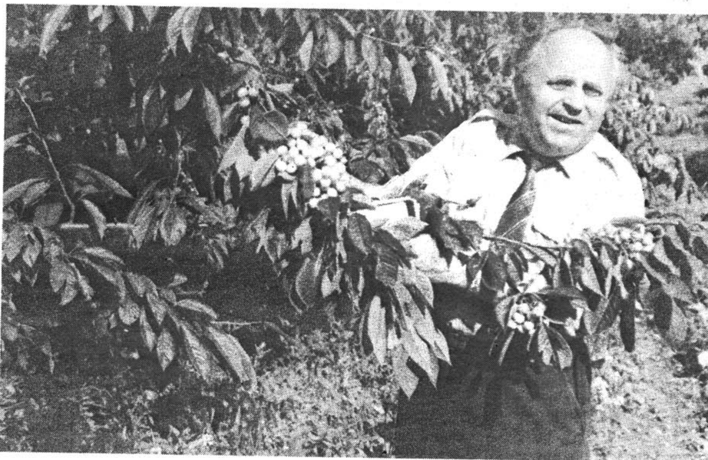
«Ходім у сад»,— говорив він назвою своєї книжки.

Ходім у цей сад, де місця вистачить для зав'язі кожної думки. Де багатоликість Всесвіту знаходить ідеальну форму яблука.

Він лежить тепер у серці України, в Шевченковому краї. В центрі села, біля колишньої церкви. Лежить поруч із священиком Сподаренком, закатованим гітлерівцями за зв'язок з партизанами. Лежить, взявши з собою самописку.

Та за нас він не допише. Допишемо ми, якщо вистачить нам його мудрості. Якщо будемо єдині.

Як він хотів...



Микола АРТЕМЕНКО:

ПРО БУДІВНИЦТВО МАЙБУТНЬОЇ УКРАЇНИ:

...Якщо ми хочемо справді створити нову, суверенну Україну, державу сьогоднішнього дня і цим об'єднатися до дружньої громади, то, як кажуть, нам перш ніж об'єднатись, потрібно цілком і повністю відмежуватись.

Відмежуватися від московського шовінізму і командно-адміністративного засилля, від петлюрівщини і бандерівщини, не чіпляти одне одному ярлики й образи, а творити розумом таку Україну, таку суверенно-народну державу, в яку б повірив народ, у якій би народ бачив гарантовану надію на те, що ті лиха ніколи не повторяться.

...Якщо ми думаємо про незалежність держави не на словах, а на ділі, то вже зараз потрібно передбачити, як бути далі, коли комусь агресору спаде на думку приєднати до себе цей ласий шматок земного раю. У цьому плані насторожує наш досвід від половців, монгольського нашестя, татаро-турецьких війн, польсько-литовського засилля до німецько-фашистських і багатьох інших варварів, які сотнями років визискували український народ, перетворювали його в ясир, євнухів, бидло, неповноцінну расу. Усе це підказує: Україна повинна мати надійних друзів. Хто вони? І для чого?

Наші найперші друзі — колишні брати Київської Русі, слов'яни, росіяни, білоруси. А ще — казахи, узбеки, інші випробувані віками народи.

ПРО РИНОК:

Ми боїмося ринкової економіки. Є для цього причини. Та ж незахищеність людей від підвищення цін. А ще більше страшить невміння знайти той механізм захисту, непідготовленість самих кадрів, у першу чергу керівних, до роботи в умовах ринкової економіки на завтра чи післязавтра. І як би ми не відкладали перехід до ринкової економіки на завтра чи післязавтра, життя настирно і невідворотно поставило б його на порядок денний.

ПРО ПРИВАТНУ ВЛАСНІСТЬ:

...Не останнє слово за формою власності, бо це чи не найперший чинник продуктивності праці і робітника, і селянина, від якої залежить усе наше життя. Декларація про суверенітет України дає можливість для розвитку всіх форм власності, включаючи приватну. І цього не підтримати не можна. Кожна форма власності на засоби виробництва і його продукцію має свої переваги, недоліки. Важливо тільки, щоб приватна власність, «частная», була чесною, а не іншою.

Із програмного виступу 19 липня 1990 року.

Олексій СОЗІНОВ, президент Української академії аграрних наук:

— Микола Михайлович був людиною неординарною, обдарованою, потужним джерелом ентузіазму. З роками у більшості людей вогонь ентузіазму гасне, а в нього — навпаки, розгорався невичерпністю нових і нових ідей.

Хто бував у Мліїві, бачив парк і сади, що ростуть навколо, той мимоволі приходив до думки, що тут працює людина, яка безмежно любить свою землю. І саме ця любов була цементуючою основою колективу, який очолив Микола Артеменко.

Кожна зустріч з Миколою Артеменком приносила щось нове, незвичайне... Вражало його надзвичайне вміння бачити нове і цікаве там, де тисячі інших людей нічого не помічали. У цьому велику роль відігравав його величезний природний дар інтуїції. У науковця інтуїція — результат особливої роботи мозку, більше схожої на передбачення. Але він завжди переконливо міг довести свою точку зору. Навіть якщо людина стояла на протилежній позиції, то за короткий час завдяки його глибокій аргументації змінювала свою думку. Тому з ним завжди було корисно і цікаво спілкуватися. Завдяки вмінню переконувати людей у правильності свого шляху як керівник Микола Артеменко ніколи не вдавався до засобів примусу.

Коли сьогодні кажуть, що раніше було так погано жити і нічого не вдавалося зробити, я до таких людей ставлюся обережно. Життя Миколи Артеменка — яскравий приклад того, що за всіх часів, за будь-яких умов можна знаходити можливість і працювати над втіленням своєї мети. Він прожив велике життя, про яке можна було б написати не одну книгу. Той внесок, який він зробив у розвиток нашої аграрної науки, нашої академії, робить пам'ять про академіка Миколу Артеменка невмирущою!

Кожної весни квітучі сади, мов наречену, прикрашають нашу землю. Влітку і восени дорослі і діти з задоволенням куштують запашні, соковиті плоди фруктових дерев. У кожному з них — невеличка часточка душі академіка Миколи Артеменка, людини, яка все своє життя, до останньої краплиночки, віддала найблагороднішій і найгуманнішій справі — він вирощував сади. Низький уклін його світлій пам'яті від нас та дітей наших.

Ганна АРТЕМЕНКО, дружина:

— Ми прожили разом 44 роки. Зустрілися в сільськогосподарському технікумі. Він повернувся з фронту інвалідом, на милицях, я теж повернулася «з-за кордону» — з Німеччини, куди мене загнали разом з іншою українською молоддю. На другому курсі, в 1947 році, ми побралися і з того часу — разом. Прожили так, що жодного разу надовго не розлучалися. Коли його кудись призначали на нову роботу, він одразу забирав із собою мене, дітей. Дуже любив свою домівку...

Він був дуже добрий. До всіх. Особливо любив дітей, онуків. Не міг зносити навіть, коли я, бувало, по-домашньому крикну на когось, він відразу зблідне...

Дуже любив людей, піклувався про них. Коли йому говорили: «Роби, роби, все одно ніякої вдячності не дождешся», відповідав: «Добро, зроблене раз, відплатиться сторицею».

Був дуже працьовитий. Працював усюди, збереглися його рукописи, написані в автомобілі, не міг відірватися від справ ні в суботу, ні в неділю, але людиною був жартівливою, веселою. Коли йшли на весілля чи на свято, то його відразу просили бути тамадою. Ми якось жартома підрахували, то вийшло, що на шістдесяти весіллях він «тамадував».

Любив слово, вірші. А як багато знав Шевченка, Симоненка, Ліну Костенко! Її «Марусю Чурай» знав напам'ять, особливо розчулювався над словами «а як тоді співатиме Полтава, чи сльози не давитимуть її». Усе запам'ятовував, я навіть запитувала його: «Чи в тебе там у голові японський комп'ютер?».

Умів дуже добре передбачати майбутнє. Ви, певно, знаєте, що у нас в господарстві мали створити акціонерне товариство. А перед цим, коли створювали науково-виробниче об'єднання «Сад», він привіз карточки навколишніх радгоспів, які хотів об'єднати. Радгоспи мали більше двох мільйонів карбованців збитків, і всі загомоніли, мовляв, що ви собі думаєте. Але він наполіг на своєму, і сьогодні, вже після його смерті, радгоспи ті мають мільйони прибутків.

Те ж саме з акціонерним товариством. Скільки він виїздив, щоб добитися дозволу! Я говорила йому: «Ти знову затіваєш нове, а відіб'ється все на тобі, на мені», а він уже все підрахував — потрібно п'ять мільйонів прибутків, щоб люди могли одержувати дивіденди, — і говорив: «Сьогодні вже є можливості, знайдемо гроші, і хай люди працюють на себе. Все буде добре, аби мені тільки здоров'я...». Ніби відчував щось, а через дві години його не стало...

Я говорила йому: «Кинь усе, поїдь підлікуйся», а він відповів, це я сьогодні часто згадую: «Зробимо акціонерне товариство, тоді. На установчі збори мене ще вистачить...». У суботу, 1 червня, повернувся з Києва веселий: добився дозволу. Провів наради з усіма, на 8 червня було призначено збори. Обійшов людей, господарство, з усіма переговорив, а ввечері помер.

І створення акціонерного товариства відразу відмінили. Залишилися тільки його розрахунки та доповідь, яку він підготував...



Актуальне інтерв'ю

У НЕБО — НА ВЛАСНИХ КРИЛАХ

Наша республіка, набуваючи суверенітету, прагне поширювати свої міжнародні зв'язки. Підписуються державні угоди, встановлюються ділові та й просто людські контакти. А для їх розвитку потрібно, щоб люди мали можливість вільно пересуватися, користуючись транспортною мережею, зокрема авіалініями. Про те, як вони працюють, що нового передбачається в їх роботі та розвитку, розповідає начальник відділу міжнародних перевезень об'єднання «Авіалінії України» Наталя КИСІЛЬ.

— Які міжнародні рейси здійснює об'єднання «Авіалінії України»?

— Взагалі ми літаємо майже в усі країни Європи, крім північних та Іспанії й Португалії. 11 червня було відкрито новий рейс до Нью-Йорка, де недавно почало роботу наше представництво. Ми виконуємо чартерні рейси в Торонто. Але ситуація не зовсім стабільна. Бо, як ви знаєте, ми перейшли на валютні розрахунки із зарубіжними партнерами, зменшився потік іноземних туристів. Тому, наприклад, недавно ми були змушені припинити рейси до Софії, Варни, Бургаса, Праги, Братислави. Нічим розраховуватися.

— Але, як відомо, у квітні на деяких маршрутах було введено так звану комбіновану оплату: карбованці плюс валюта...

— Дійсно так. І насамперед це стосується рейсів у Північну Америку. Згідно з наказом Міністерства цивільної авіації введення валютних класів, або, як ви кажете, комбінованої оплати, дає нам можливість компенсувати валютні витрати на далекі зарубіжні польоти. Кожний рейс, скажімо, до Сполучених Штатів коштує нам 70—80 тисяч доларів. Сюди входить вартість палива, наземне технічне обслуговування літаків, інші витрати плюс вартість оренди за використання літака «Іл-62» Аерофлоту, бо тільки він може перелетіти через океан, а власної такої машини наше об'єднання поки що не має.

— І скільки становить валютна частка вартості квитка?

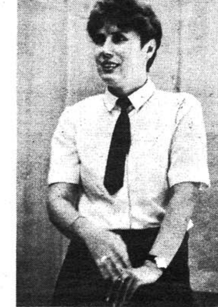
— Залежно від класу та маршруту від 300 до 400 доларів. Я маю на увазі рейс Київ — Нью-Йорк. Обговорюється питання про валютні класи на рейсах Київ — Бєлград і Київ — Варшава. Літають ними здебільшого радянські громадяни за карбованці. А розраховуємося з нашими партнерами, як я вже казала, ми валютою. Тому валютна частка вартості квитка на ці рейси становитиме близько 55 доларів.

— Відомо, що об'єднання «Авіалінії України» поки що є підрозділом Аерофлоту. Які кроки робляться для того, щоб воно стало дійсно самостійним республіканським підприємством, і чи варто взагалі це робити?

— Для цього необхідно вирішити багато організаційних та інших питань, зареєструватися в ІКАО (Міжнародній організації цивільної авіації — органі ООН) та ІАТА (Міжнародній асоціації цивільної авіації). Тоді нам було б зручніше встановлювати безпосередні контакти з іноземними авіакомпаніями, вести валютні розрахунки, які поки що здійснюються через Центр міжнародних розрахунків у Москві. Ось у цих напрямах ми й працюємо.

Та й зарубіжні колеги виявляють значний інтерес до зв'язків з нами.

— А що ви можете сказати про перспективи поширення мережі міжнародних авіаційних ліній?



— По-перше, ми намагатимемося створити постійну авіалінію до Торонто замість чартерних рейсів, на які вже надто велика черга. Далі можу сказати, що недавно з Ізраїлю повернувся представник нашого об'єднання. Він, якщо можна так сказати, готував базу для переговорів про створення лінії Київ—Тель-Авів, велика зацікавленість в якій існує з обох сторін. У більш далекій перспективі ми плануємо освоєння Далекосхідного регіону.

— Що ж, бажаємо вам успіхів і дякуємо за бесіду.

Інтерв'ю провів Олексій ЄВСІКОВ.

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради Української РСР

Експрес-новини

Учора в Страсбурзі відкрилася чергова нарада європейського парламенту. Передбачається, що на цьому тижні буде обговорено і схвалено резолюцію про становище в Югославії.

* * *

Минулого дня в Брюсселі на зустрічі міністрів фінансів ЄЕС та сьогодні в Люксембурзі на нараді представників радянських та європейських банків обговорювалися питання здійснення плану допомоги Радянському Союзу в справі закупівлі в Європі продовольства на суму 0,5 мільярда доларів. Свого часу реалізацію цього плану було припинено після військових акцій у Прибалтиці.

* * *

П'ять постійних членів Ради Безпеки ООН — США, СРСР, Великобританія, Франція і Китай — розпочали дводенне обговорення можливостей обмеження продажу зброї. Закрита зустріч експертів відбувається після того, як президенти США та Франції оголосили свої пропозиції щодо обмеження озброєнь.

* * *

До Венесуели з офіційним візитом прибув президент Румунії Ілієску. Це перший приїзд глави румунської держави до цієї країни. Перед цим Ілієску відвідав Португалію і Марокко. У четвер румунський президент відбуде до Коста-Ріки.

* * *

В Аммані розпочалася двомісячна надзвичайна сесія парламенту Йорданії, під час якої новий кабінет представить свою політичну програму. Парламент також обговорюватиме питання створення політичних партій та скасування військового становища.

* * *

У доповіді Світового банку повідомляється, що країни світу щорічно витрачають на утримання своїх армій та озброєння більш як 1 трильйон доларів.

ШЛЯХИ, ЩО ВЕДУТЬ ДО МОНГОЛІЇ

У приміщенні Генерального консульства Монгольської Народної Республіки відбулася прес-конференція, присвячена національному святу країни — 70-річчю з дня перемоги Народної революції.

Генеральний консул МНР Ядмагійн Дашням, розповідаючи про економічне становище Монголії, зазначив, що в загальному товарообороті частка СРСР становить близько 80 відсотків, і значне місце в ньому належить Україні. Наша республіка постачає МНР технічне обладнання, тепловози, готує спеціалістів майже для всіх галузей народного господарства. За останні роки в економічному розвитку Монголія зробила ряд важливих кроків, зокрема вступила до Міжнародного Валютного Фонду та Азіатського Банку Розвитку. Відбулася економічна переорієнтація на малі і середні підприємства. Нині існують великі проблеми в сільському господарстві: більшість колгоспників без захоплення ставиться до курсу на приватизацію, адже сьогоднішня система гарантує їм хоча не великий, але все ж таки достаток. Половина коштів від експорту Монголія витрачає на закупівлю палива, що істотно впливає на економічний стан країни.

Я. Дашням поінформував присутніх про зміни у політичній системі МНР, наголосивши при цьому, що багатопартійність, плюралізм, демократія, гласність — це реалії сьогоднішньої Монголії. Голова парламенту Монголії є представником соціал-демократичної партії, уряд коаліційний. Нові політичні партії у парламенті займають 34 відсотки, але політична боротьба не має гостроти, бо всі сили об'єднані спільною метою — підвищити добробут монгольського народу.

Здійснюються важливі дипломатичні кроки. Нещодавно відбувся візит монгольського керівника до Сполучених Штатів. Результатом цієї поїздки стало надання МНР статусу найбільшого сприяння. Встановлено дипломатичні відносини з Південною Кореєю. Налагоджуються контакти з Австрією, ФРН, Сінгапуром.

На закінчення зустрічі Генеральний консул МНР повідомив, що планується підписання міжурядової економічної угоди між Монголією та Україною. Я. Дашням відповів на численні запитання журналістів, які стосувалися політичних процесів, що відбуваються у Монголії.

Тарас ПЕТРІВ.

Інформ-шоу

ПРОЩАВАЙ, «СИМВОЛ АМЕРИКИ»

Американці старшого покоління сумують. Бо недавно було закрито останнє з кафе-автоматів, що стали символом Америки 50-х й увійшли в життя багатьох громадян США.

До недавнього часу на вулицях, скажімо, Нью-Йорка, було звичним підійти до панелі з численними віконцями і, опустивши кілька монет, одержати булочку, кусок пирога або овочевий салат. Але недавно від таких автоматів залишилися лише ніші в бетонних стінах.

Історія автоматів почалася в 1902 році, коли у Філадельфії з'явилося перше таке кафе. І хоча сама ідея була німецькою, але прижилася вона саме в Америці. Тому за кращих часів у Нью-Йорку та передмістях було 140 кафе-автоматів. Смертельним ударом для «імперії» стала поява ресторанів швидкого обслуговування на зразок «Макдональдса». З'ясувалося, що при правильній організації праці людські руки часто дешевші та надійніші за автомат.

Є ЩЕ ЛЮДИ, ЯКІ ЖИВУТЬ НА ДЕРЕВАХ

В індонезійській провінції Іріан Джая, загублене в непролазних джунглях, живе плем'я короваї. Його члени досі використовують кам'яні знаряддя праці та будують свої хатини з пальмового листя і кори на деревах, на висоті до 20 метрів, що дає їм прекрасну можливість вберегтися від ворогів-сусідів, диких звірів, москітів.

Люди племені живуть великими сім'ями і не мають ні вождів, ні військових начальників, ні чаклунів. Їжу здобувають мисливством, рибальством, збиранням диких плодів та коріння. Але головний «хлібодавець» — сагове дерево, з якого виготовляють поживне борошно. На місці вирубаних ділянок обов'язково саджають нові дерева.

Коли настає ніч, всі члени родини збираються в хатині, куди треба дертися по сходах з гнучких ліан та пальмових стовбурів, не забувши забрати з собою домашніх тварин та запаси їжі.

НЕ ЇЖТЕ КИТОВОГО М'ЯСА

Радянським ескімосам пощастило: їм дозволили відловити та з'їсти 162 кити. А їхнім родичам з Аляски дісталося менше — 148. Японців же на світі більше, ніж ескімосів, тому й китів їм потрібна більша кількість — 7000. Але бідні тварини можуть поки що спокійно борознити моря і океани. Бо, за рішенням конференції Міжнародної китобійної комісії (МКК), виловлювати їх можна лише з 1992 по 1994 рік. Проте не всім це подобається.

Так, основні китобійні країни — Ісландія, Норвегія, Японія — весь час намагаються порушити мораторій на лов, посилаючись на необхідність здійснення «наукових програм» і забезпечення працею великого китобійного флоту. Їм протистоїть група держав, які виступають на захист «океанських гігантів» з метою, якщо не повністю закрити їх промисел, то хоча б відновити популяцію. Хто переможе в цьому протистоянні, покаже майбутня конференція МКК у 1992 році.

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Відповідальний секретар Віталій Суддя.

Черговий редактор — Володимир Сіробаба.

Автор макета, змінний секретар — Леонід Підлужний.

Випусковий — Леонід Клюско.

Коректори: Тамара Баштанник, Наталія Власик, Людмила Морозова, Людмила Нєсіна, Антоніна Сильверстова, Любов Станчич, Людмила Терещук.

Верстальники: Тетяна Балюк, Алла Будникова, Сергій Скаженюк, Марія Солодюк.

Лінотипісти: Валентина Чичирко, Наталія Позняк.

Комбінат друку видавництва «Радянська Україна» 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 184200

Передплатна ціна на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03151311.